

E237 - The Mobile Fortress

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

I'd heard that the Funato were developing

[00:20] ---

a Scientific Ninja Tool that uses chakra.

[00:23] ---

I guess the rumors were true.

[00:25] ---

And in addition to this fortress,

[00:27] ---

they've got quite a bit of military might.

[00:29] ---

These guys should not be underestimated.

[00:32] ---

Let's hurry.

[00:33] ---

We need to inform Kagura
and the others as soon as possible.

[00:35] ---

There should be a way to contact
them in a fortress this huge.

[00:52] ---

Hey, can everyone hear me?

[00:54] ---

It doesn't look like anyone
is coming after us.

[00:57] ---

All the ships on that island
were set on fire, after all.

[01:02] ---

All right!

[01:06] ---

This is Sarada.

[01:07] ---

Kagura?

[01:09] ---

Can you hear me?

[01:10] ---

Kagura!

[01:12] ---

Sarada, I'm glad you're safe!

[01:15] ---

Where are you right now?

[01:16] ---

We stole a boat from the Funato

[01:18] ---

and we're heading to the rendezvous point

[01:20] ---

*with a large number of people
from the island.*

[01:21] ---

It looks like we'll arrive as planned.

[01:23] ---

How are things on your side?

[01:25] ---

We've discovered that the Funato

[01:27] ---

are in possession of
a gigantic mobile fortress.

[01:29] ---

I had Boruto and two others
sneak inside to gather information.

[01:33] ---

Please make your way to
the rendezvous point as planned.

[01:35] ---

Understood. We'll continue on our course.

[01:38] ---

Talk to you later.

[01:39] ---

Yeah.

[01:43] ---

Kagura, can you hear me?!

[01:45] ---

Boruto!

[01:47] ---

All right, we got through!

[01:49] ---

Kagura, we managed to get into
the fortress's comm room.

[01:52] ---

You have?! That's good.

[01:55] ---

Sarada just contacted me earlier.

[01:58] ---

She and Mitsuki managed to save everyone on the island,

[02:00] ---

and they're heading to the rendezvous point.

[02:02] ---

The rendezvous point...

[02:04] ---

That's not good!

[02:06] ---

This fortress is currently heading in that direction.

[02:09] ---

Furthermore, they have a ridiculously large

[02:11] ---

Scientific Ninja Tool.

[02:12] ---

If they see Sarada and the others...

[02:14] ---

they'll be obliterated!

[02:15] ---

What did you say?!

[02:17] ---

I'd like to do something about that,

[02:18] ---

but there are so many enemies around

[02:20] ---

that it's difficult to do anything.

[02:22] ---

I understand.

[02:23] ---

I'll tell Sarada and Mitsuki

[02:24] ---

that I'm changing the rendezvous point—

[02:33] ---

I can't believe you were right here!

[02:35] ---

You're not getting away anymore...

[02:37] ---

We're going to crush you!

[02:39] ---

That's... the Funato ship we ran into earlier today!

[02:42] ---

Hey, Kagura, what's the matter?!

[02:45] ---

This is bad!

[02:46] ---

Kagura?!

[02:49] ---

Kagura?!

[02:51] ---

It seems like something happened.

[02:52] ---

Kagura will be just fine.

[02:54] ---

More importantly, what should we do here?

[02:57] ---

This fortress is heading towards
Dotou Island as we speak.

[03:01] ---

Yeah...

[03:02] ---

It's speedy despite its size.

[03:05] ---

It'll reach the rendezvous spot in no time.

[03:10] ---

In that case...

[03:12] ---

We have no choice but to destroy

[03:14] ---

that Scientific Ninja Tool
ourselves, ya know!

SIGN 1\fad(370,500)\pos(517,264)}The Mobile Fortress*

[04:58] ---

Damn it, it's no good.

[05:00] ---

At this rate, we're gonna sink.

[05:03] ---

W-What are we going to do?!

[05:05] ---

In that case, Captain...

[05:08] ---

please head to the fortress!

[05:09] ---

Huh?! What are you planning to do?

[05:11] ---

I know this ship is precious to you,

[05:13] ---

so I'm sorry I'm saying this...

[05:15] ---

but I would like to use it as a distraction

[05:17] ---

to help Boruto and the others.

[05:21] ---

You want to give the Funato
a bit of a scare, don't you?

[05:25] ---

Sounds fun!

[05:45] ---

There are way too many enemies here.

[05:47] ---

We can't get any closer at this rate.

[05:50] ---

What?

[05:51] ---

What was that?!

[05:52] ---

An explosion?!

[05:54] ---

*A small ship has collided with
our starboard drainage outlet.*

[05:57] ---

*All hands are to head to
the lower decks to investigate.*

[06:00] ---

Hey, let's go!

[06:05] ---

The passage is about to be closed off!

[06:07] ---

Now's our only chance.

[06:08] ---

Hurry!

[06:19] ---

Who are you?! Who's there?!

[06:22] ---

What's the matter?

[06:23] ---

Someone jumped over the wall and snuck in.

[06:26] ---

What?! I'll inform everyone below right away.

[06:29] ---

You're not going anywhere!

[06:31] ---

Lightning Style: Lightning Ball!

[06:36] ---

You're not getting away!

[06:43] ---

Damn it!

[06:44] ---

Enemies will start swarming out from below soon.

[06:47] ---

All right, in that case,

[06:48] ---

we have no choice but to destroy that Scientific Ninja Tool

[06:51] ---

while we still can.

[06:53] ---

It's huge!

[06:55] ---

Can we really destroy something this ridiculously big?

[06:58] ---

Also, the barrel is placed pretty high up.

[07:02] ---

It will be impossible to destroy it quickly.

[07:04] ---

Then what do we do?

[07:06] ---

Let's demolish this door!

[07:08] ---

That should buy us a little time.

[07:14] ---

Don't let them get away!

[07:15] ---

Wait! Hold on!

[07:16] ---

What? They're already here?

[07:18] ---

No, someone's fighting them.

[07:28] ---

Sorry to keep you waiting, Boruto!

[07:30] ---

Kagura!

[07:31] ---

You're in the way.

[07:37] ---

They'll never be able to open this door now.

[07:40] ---

Good. Our pursuers won't be able to reach us for a while.

[07:43] ---

How did you get here?

[07:45] ---

It was all thanks to Captain Taiki.

[07:47] ---

I didn't expect you to come here yourself.

[07:50] ---

I thought you would only
order us pawns around.

[07:54] ---

Say whatever you like.

[07:56] ---

Anyway, our boat was destroyed

[07:58] ---

and I haven't been able to contact
Sarada and Mitsuki.

[08:01] ---

So, we need to immobilize
this Scientific Ninja Tool

[08:03] ---

as soon as possible.

[08:05] ---

Should we try attacking it
with everything we've got?

[08:09] ---

Let's see...

[08:10] ---

If we can destroy the cannon somehow...

[08:24] ---

I'm not going to let that happen.

[08:27] ---

Who's there?

[08:29] ---

I am Tenma Funato, one of Araumi's sons.

[08:34] ---

I'm gonna make you regret coming here.

[08:44] ---

You're just a bunch of kids.

[08:46] ---

How disappointing.

[08:48] ---

There was no reason for me
to come out here personally.

[08:50] ---

What did you say?!

[08:52] ---

Damn it.

[08:53] ---

Right when we need to destroy that weapon...

[08:55] ---

Yeah. We don't have time

to be dealing with this guy.

[08:59] ---

Let's just destroy this thing.

[09:02] ---

He's just one man.

[09:05] ---

I'll just sew him up so he can't move!

[09:08] ---

Wait, Hebiichigo!

[09:10] ---

Summoning:

SIGN TIDE

[09:13] ---

Fiddler Crab!

[09:25] ---

Kyoho, don't look!

[09:28] ---

What? You're pretty weak, aren't you?

[09:31] ---

Whoever wants to be defeated next,
come forward.

[09:34] ---

You bastard!

[09:53] ---

Kyoho!

[09:57] ---

You're next, huh?

[10:02] ---

Oh? That's a Ninja Blade, isn't it?

[10:07] ---

What?!

[10:31] ---

Hey! If we go across that steel beam,

[10:34] ---

we might be able to get
directly to the barrel.

[10:36] ---

Yeah.

[10:38] ---

Since that Tenma guy is distracted,
this might be our chance!

[10:55] ---

What's up with him?

[10:56] ---

He's attacking indiscriminately!

[10:58] ---

Be careful!

[11:00] ---

Whenever he sees blood,
he loses control of himself!

[11:03] ---

Oh? That's convenient.

[11:07] ---

What is up with that?!

[11:14] ---

Kawaki!

[11:15] ---

All right...

[11:17] ---

I guess I'll kill you guys first.

[11:22] ---

Not good!

[11:32] ---

Forgive me, Kyoho.

[11:35] ---

Tenma Funato, I shall defeat you!

[11:40] ---

You're so arrogant.

[11:47] ---

Honestly, you're such a handful!

[11:51] ---

*Lord Tenma, we have confirmed
a ship in front of us!*

[11:54] ---

*We believe it is the ship
that contacted us at Dotou Island.*

[11:57] ---

Could that be the ship
Sarada and the others are on?!

[12:00] ---

Oh? They're your friends, huh?

[12:04] ---

Full speed ahead!

[12:06] ---

Get us within firing range!

[12:09] ---

Yes, sir!

[12:16] ---

Not gonna happen!

[12:19] ---

Bring it on!

[12:53] ---

Oh? Not bad.

[12:56] ---

Boruto, Kawaki, Buntan!
Go destroy the cannon!

[12:59] ---

O-Okay!

[13:03] ---

Huh?

[13:05] ---

You're not going anywhere!

[13:08] ---

You're in my way!

[13:18] ---

Now, die.

[13:29] ---

Kagura, why did you save me?!

[13:36] ---

I don't want any of
my precious friends getting hurt.

[13:46] ---

You're fighting me!

[13:49] ---

You bastard...

[13:55] ---

All right.

[14:01] ---

You get going too!

[14:03] ---

Don't order me around.

[14:08] ---

He's a little too tough for you, right?

[14:10] ---

I'll take him down.

[14:14] ---

You're a troublesome one, aren't you?

[14:17] ---

Damn it.

[14:19] ---

I'll kill you guys in an instant!

[14:26] ---

How do we destroy something this big?

[14:30] ---

The target ship is within our sights.

[14:33] ---

Aim the Chakra Cannon at the target.

[14:36] ---

Yes, sir!

[14:44] ---

What is it this time?

[14:55] ---

The target is within our aim.

[14:58] ---

We'll commence charging the Chakra Cannon.

[15:08] ---

Not good!

[15:15] ---

What the heck is that?

[15:23] ---

What the heck is that?!

[15:25] ---

Everyone!

[15:26] ---

Something ridiculously huge is aiming at us!

[15:28] ---

What?!

[15:29] ---

Is that the fortress Mr. Kagura mentioned?!

[15:31] ---

Denki, turn back right away!

[15:32] ---

A-All right!

[15:40] ---

Energy charge at 95 percent...

[15:43] ---

96...

[15:45] ---

97...

[15:47] ---

98...

[15:48] ---

99...

[15:50] ---

Boruto, if we don't get away, we're dead!

[15:56] ---

This is bad!

[15:56] ---

It's over.

[15:58] ---

Fire!

[16:14] ---

Denki, hurry and get us out of here!

[16:16] ---

I-I know that!

[16:26] ---

W-We've missed the target!

[16:29] ---

What?! You've got to be kidding me!

[16:31] ---

Prepare the next shot!

[16:33] ---

Y-Yes, sir!

[16:34] ---

They missed!

[16:35] ---

Seems like it.

[16:37] ---

But they're going to fire it again!

[16:40] ---

We need to stop it this time!

[16:48] ---

Damn it!

[16:49] ---

I'm getting rid of all of you!

[17:05] ---

*Commencing the recharging of
the Chakra Cannon!*

[17:14] ---

We won't miss the second time.

[17:18] ---

Damn it!

[17:31] ---

Hold it!

[17:32] ---

If you want to die, come at me.

[17:39] ---

It's starting to shine again!

[17:41] ---

Move faster!

[17:42] ---

We're going at full speed!

[17:43] ---

This is as fast as this ship can go!

[17:58] ---

90 percent charged!

[18:04] ---

This time, it's over.

[18:10] ---

Is this the one?!

[18:13] ---

I hope this goes well!

[18:32] ---

All right!

[18:34] ---

What's going on?

[18:35] ---

We're at full charge!

[18:38] ---

Is that kid trying to...?

[18:40] ---

Hey, cancel the—!

[18:45] ---

Go!

[18:57] ---

Fire!

[18:58] ---

Damn you!

[19:24] ---

That brat!

[19:30] ---

I'm gonna kill him!

[19:43] ---

I'm definitely

[19:45] ---

gonna kill you all!

[19:53] ---

- W-We are safe!

- W-We're safe!

[20:09] ---

Wow, that was a close one!

[20:12] ---

Honestly, I thought we were going to die.

[20:15] ---

Great job! Thank you for giving it your all!

[20:18] ---

Kagura, thank you so much!

[20:21] ---

Likewise!

[20:22] ---

You carried out a dangerous mission

[20:24] ---

for the people of the Land of Water.

[20:26] ---

I don't know how to thank you.

[20:28] ---

Don't worry about it.

[20:29] ---

You went out of your way

to save us, didn't you?

[20:32] ---

We should be the ones thanking you.

[20:34] ---

You've done so much for us.

[20:37] ---

I couldn't ignore important friends.

[20:46] ---

What the—?!

[20:47] ---

What are they doing here?!

[20:49] ---

Were they not in prison?

[20:52] ---

What's the meaning of this?!

[20:55] ---

It's a rather long story...

[20:58] ---

You knew about this?!

[21:00] ---

Why didn't you tell us sooner?!

[21:03] ---

B-Because I didn't have the time to tell you!

[21:07] ---

Anyway, they're helping us on this mission!

[21:11] ---

These guys...

[21:14] ---

This should guarantee us reduced sentences.

[21:16] ---

Indeed. The mission was a success, after all.

[21:19] ---

Reduced sentences! Reduced sentences!

[21:21] ---

Anyway, I'm just glad that everyone's safe!

[21:26] ---

Kagura, what should we do next?

[21:28] ---

Let's see...

[21:29] ---

In order to get the islanders on this boat

[21:31] ---

and all of you back home safely...

[21:34] ---

Let's head back to the Village
of the Hidden Mist first.

[21:37] ---

All right, sounds good.

[21:38] ---

Captain Taiki, from here on,

[21:40] ---

please steer us back safe and responsibly!

[21:43] ---

Sure thing!

[21:44] ---

You can count on me!

[23:25] ---

Now that we've rendezvoused
with Denki and the others,

[23:27] ---

seems like we'll make it back safely

[23:29] ---

to the Village Hidden in the Mist, huh?

[23:30] ---

Are you sure about that?

[23:32] ---

Do you have proof that

[23:33] ---

the former Seven Ninja Swordsmen
of the Mist will not do anything?

[23:36] ---

Metal's right.

[23:38] ---

Didn't you say the big guy lost control

[23:40] ---

and went into a blind rampage?

[23:42] ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

SIGN A KILLER ON THE SHIP

[23:45] ---

"A Killer on the Ship"

[23:46] ---

You're worrying too much, ya know?

[23:48] ---

Look at him now. Kyoho's so calm!

Revision #1

Created 2024-02-13 05:00:35 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 05:00:36 UTC by whimsee